

ARTICLE 6
SAME TYPE OF WORK

For the purposes of paragraph 2 of Article 16 of the Agreement, upon request from the competent institution of a Party, the competent institution of the other Party shall confirm the period of exercise of the same type of work as that which contributed to the occupational disease.

ARTICLE 7
AGGRAVATION OF AN OCCUPATIONAL DISEASE

1. To establish the right to a benefit in case of aggravation of an occupational disease, the person referred to in paragraph 2 of Article 17 of the Agreement shall submit a claim to the competent institution of the Party whose legislation he or she was subjected to during the exercise of work likely to aggravate that disease.

2. The competent institution receiving the claim referred to in paragraph 1 shall be able to obtain from the competent institution of the other Party the necessary information related to the benefit paid by it.

PART IV
ADMINISTRATIVE AND MISCELLANEOUS
PROVISIONS

ARTICLE 8
MEDICAL ASSESSMENTS

1. For the purposes of paragraph 2 of Article 21 of the Agreement, the competent institution which has taken the necessary steps to ensure that medical assessments are carried out shall establish, at the end of each calendar year, a request for refund of the cost of medical assessments made during that calendar year, indicating the amount due, and shall forward it to the liaison agency or competent institution of the other Party.

2. The amount due must be reimbursed within six months from the date of receipt of the request referred to in paragraph 1.

ARTICLE 9
EXCHANGE OF STATISTICAL DATA

The liaison agencies or competent institutions of the Parties shall exchange annually statistical data on payments made in the territory of the other Party. These statistics shall include the number of beneficiaries and the total amount of benefits paid, broken down by type.

ARTICLE 10
ENTRY INTO FORCE AND DURATION

This Administrative Arrangement shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement and its duration shall be the same as that of the Agreement.

DONE at Québec, on 3 June 2015, in two copies, each in the French and Polish languages, both texts being authentic.

FOR THE COMPETENT
AUTHORITY OF QUÉBEC
CHRISTINE ST-PIERRE

FOR THE MINISTER OF
LABOUR AND SOCIAL
POLICY THE REPUBLIC
OF POLAND
MAREK BUCIOR

103431

Gouvernement du Québec

O.C. 501-2018, 11 April 2018

An Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

**Agreement on Social Security between the
Gouvernement du Québec and the Government
of the Republic of Poland**
— **Approval of the Regulation respecting the
implementation of the provisions relating to
industrial accidents and occupational diseases**

Approval of the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland

WHEREAS the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland and the consequential administrative arrangement were signed in Québec on 3 June 2015;

WHEREAS the National Assembly approved the Agreement on 10 February 2016;

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail must, by regulation, to give effect to the provisions in the Agreement relating to industrial accidents and occupational diseases, take the measures necessary for their application, in accordance with section 170 and subparagraph 39 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1);

WHEREAS, under Order in Council 808-2011 dated 3 August 2011, draft regulations of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail respecting the implementation of agreements on social security signed by the Gouvernement du Québec are excluded from the application of the Regulations Act (chapter R-18.1);

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail made the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland at its sitting of 20 May 2016;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, the Regulation must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ FORTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, ss. 170 and 223, 1st par., subpar. 39)

1. Benefits under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001) and the regulations thereunder are extended to all persons referred to in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland, signed in Québec on 3 June 2015 and appearing as Schedule 1 to the Regulation respecting the implementation of the Agreement on Social

Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the Republic of Poland, made by Order in Council 491-2018 dated 11 April 2018.

2. That Act and the regulations thereunder apply in the manner provided for in the Agreement and the Administrative Arrangement for its implementation, which appears in Schedule 2.

3. This Regulation comes into force on 1 September 2018.

103436

Gouvernement du Québec

O.C. 502-2018, 11 April 2018

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

Occupational health and safety —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety

WHEREAS, under subparagraphs 7, 9 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 September 2016 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission made, without amendment, the Regulation to amend the Regulation respecting occupational and safety at its sitting of 15 December 2016;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 of the Act must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour: